



malé **veiké** *GALAXIE*

Pravidla hry



PROLOG

Tvá galaxie, ležící uprostřed hlubokého vesmíru, trpí přelidněním. Je tak potřeba, aby se pod tvým vedením impérium rozšířilo na planety ve vzdálených galaxiích. Budeš tak muset budovat svou flotilu a osidlovat nové planety. Ve vesmíru ale nejsi sám. Nepřátelská impéria budou růst stejně rychle, jako to tvoje, a ani vesmír není dost velký pro všechny. Jedině pokud budeš chytře manévrovat svými flotilami, vybírat správné planety a přechytračíš svoje soupeře, můžeš kosmos ovládnout. A svým nepřátelům nechat bezcenné neobyvatelné a pusté planety.

CÍL HRY

Hráči ve hře soupeří při osidlování nově objevených planet. Získávají vítězné body (👁️) za kolonizované planety a rozšiřování svého impéria. Kdo má na konci nejvíc bodů, stává se vítězem!

KOMPONENTY



5 karet galaxií



1 kontrolní karta



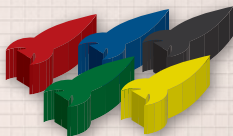
40 karet planet



12 karet tajných misí



7 akčních kostek



20 lodí



5 žetonů impéria



5 žetonů energie



5 žetonů kultury





PŘÍPRAVA HRY

1. Každý hráč si vybere jednu **kartu galaxie**. Zadní strany karet galaxie se používají jen při hře jednoho hráče (při jednotlivých scénářích Ničemné galaxie).
2. Každý hráč si vezme **4 lodě**, **1 žeton energie**, **1 žeton kultury** a **1 žeton impéria** příslušné barvy.
3. Hráči začínají se **2 loděmi** stojícími ve středu jejich karty galaxie. Toto jsou hráčovy startovní lodě. Další dvě lodě jsou umístěny na stupnici lodě na polích označených čtverečky.
4. Hráči si v průběhu hry značí svůj počet kultury a energie na příslušných stupnicích na kartě galaxie. Pro začátek nastavte žeton **kultury na 1** a **energie na 2**.
5. Hráči si v průběhu hry značí na **kartě galaxie** též úroveň svého impéria. Ta určuje, kolik lodí a kostek má hráč ve svém tahu k dispozici. Za úroveň svého impéria hráči také dostávají vítězné body. Pro začátek položte žeton impéria na první pole na stupnici impéria (je **označené hvězdičkou**).
6. Zamíchejte balíček **karet planet** a vyložte z nich do řady do středu stolu o dvě více, než je počet hráčů. V pěti hráčích vyložte jen 6 planet. Toto jsou nově objevené planety připravené k osidlování. **Příklad:** Ve třech hráčích byste vyložili do řady pět planet.
7. Položte **kontrolní kartu** a **7 akčních kostek** do středu stolu.
8. Zamíchejte **karty tajných misí** a rozdejte dvě každému hráči. Každý hráč se na ně podívá, jednu si vybere a zasune ji pod kartu galaxie. Druhou kartu zahodí. Karty misí jsou uchovány v tajnosti do konce hry. Karty, které nebyly rozdány, položte zpět do krabice, lícem dolů.



PRŮBĚH HRY

Nedohodnete-li se jinak, hru začíná nejmladší hráč. Hráči se střídají v tazích a házejí kostkami, jejichž počet je odvislý od úrovně jejich impéria. Hra pokračuje, dokud někdo nedosáhne **21 vítězných bodů**. Pokud tak nastane, pokračujte v kole až k tahu začínajícího hráče (ten už znovu nehraje).

Ve svém tahu si vezmi tolik kostek, kolik odpovídá úrovni tvého impéria a hod'jimi. *Například při svém prvním tahu má první hráč k dispozici 4 kostky a 2 lodě.* Výsledek hodu kostkami určuje akce, které ve svém tahu můžeš hrát. Kostky můžeš aktivovat v libovolném pořadí. **Ve svém tahu nemusíš aktivovat všechny kostky!**



AKTIVACE KOSTKY

Pokud chceš aktivovat kostku, přesuň ji na aktivační pole v rámci kontrolní karty a proved' příslušnou akci. Kostka nemůže být využita víc než jednou v tahu. Jakmile ji použiješ, musí zůstat v aktivačním poli.

PŘEHAZOVÁNÍ KOSTEK

Kdykoliv ve svém tahu můžeš přehodit jakýkoliv počet ještě neaktivovaných kostek. První přehození v rámci tahu je zdarma. Poté stojí přehození jakýchkoliv neaktivovaných kostek **1 energii** (⚡).



NÁSLEDOVÁNÍ JINÉHO HRÁČE

Kdykoli hráč ve svém tahu aktivuje kostku, **všichni ostatní hráči mají kratičký moment na to, aby se rozhodli, zda jej nechtějí následovat.** Následování hráče stojí **1 kulturu** (🏛️) a „následovač“ ihned poté může zahrát akci na dané kostce. Každý hráč může každou kostku následovat jen jednou. Pokud chce akci následovat více hráčů, činí tak v pořadí dle hodinových ručiček, počínaje hráčem nalevo od aktivního hráče.





Akce na kostkách:



PŘESUN LODI

Přesuň jednu svoji loď ze současné planety či galaxie na jinou planetu. Když loď doletí na planetu, může udělat jednu ze dvou věcí:

1. Přistát na povrchu planety

Pokud přistaneš s lodí na povrchu (loď postav), můžeš okamžitě uvést akci uvedenou na planetě.

2. Zůstat na orbitě

Pokud chceš zůstat na orbitě, umísti loď na startovní pole na **kolonizační dráze** dané karty (loď polož na bok). Symbol uvedený na konci dráhy určuje, který symbol potřebuješ k postupu po dané dráze – **Diplomacii** nebo **Ekonomiku**. První hráč, který dosáhne konce dráhy, planetu kolonizuje.



Obscná pravidla přesunu:

- Když se přesouváš, musíš změnit planetu. Nemůžeš se přesunout z povrchu na orbitu a naopak.
- Na jedné kartě můžeš mít dvě lodě – jednu na orbitě a druhou na povrchu.
- Na každé kolonizační dráze můžeš mít jen jednu loď.
- Na povrchu každé planety můžeš mít jen jednu loď.
- Na povrchu planety i na její kolonizační dráze mohou být lodě více hráčů. U dráhy mohou být i na stejných polích. Kdykoli je ve hře tvá loď **odstraněna**, navrať ji na svou kartu galaxie.
- Můžeš se přesunout z planety na svou kartu galaxie. Ve své domácí galaxii můžeš mít více lodí.
- Nesmíš se přesunout do galaxie jiného hráče či na jeho již kolonizované planety.



Energie



Kultura

ZÍSKÁVÁNÍ ZDROJŮ

Planety mohou produkovat dva různé typy zdrojů – **energii** a **kulturu**. Pokud aktivuješ kostku s danou akcí, získáš 1 příslušnou surovinu za každou loď na planetě (na povrchu i na orbitě), která má odpovídající symbol. Získáš i 1 energii za každou loď na své kartě galaxie. Na obrázku vpravo by hráč získal **2 kultury**, pokud by zahrál akci **Vzestup kultury** (1 za loď na orbitě a 1 za loď na povrchu).



Posuň žeton energie či kultury na stupnici zdrojů, abys zaznamenal, kolik zdrojů jsi získal. Můžeš mít **maximálně 7** od každého zdroje. Pokud utratíš všechny své zdroje daného typu, odstraň příslušný žeton z karty do doby, než opět nějaké získáš.



Diplomacie



Ekonomie

POSTUP V KOLONIZACI

Pokud máš loď na orbitě, můžeš se snažit o kolonizaci planety. Abys postupoval na kolonizační dráze, můžeš používat buď **diplomacii**, nebo **ekonomiku**. Symbol na konci dráhy určuje, který typ akce pro postup potřebuješ. Aktivace kostky ti umožní postup po kolonizační dráze o jedno pole.



Kolonizace planet

Když postoupíš na konec dráhy a dosáhneš symbolu diplomacie či ekonomiky, kolonizoval jsi planetu! Všechny ostatní lodě na planetě jsou navraceny na karty galaxie svých majitelů.

Vezmi si planetu a zasuň ji pod akční část své karty galaxie tak, aby byly vidět vítězné body a text na planetě. Oznam ostatním svůj nový počet vítězných bodů. **Poté z balíčku táhněte novou planetu a dejte ji na uvolněné místo v řadě po právě kolonizované planetě.**



VYUŽITÍ KOLONIE

Aktivací této kostky můžeš využít akci na své kartě galaxie či na jedné z tebou již kolonizovaných planet. Například na obrázku vpravo by sis mohl vybrat jednu ze tří uvedených akcí. Pro další ujasnění karet na planetách se podívejte na vnitřní stranu spodku krabičky.



Akce na kartě galaxie

Rozšiř své impérium: zaplat ⚡ / 🏛️

Zaplat počet zdrojů shodný s číslem v následujícím poli na stupnici impéria. Musíš zaplatit vše energií či vše kulturou. **Zdroje nelze kombinovat!**

Příklad: Abys postoupil z druhého na třetí pole na stupnici, tedy na úroveň 3, musíš zaplatit 3 energie či 3 kultury, ne kombinaci.

Rozšíření tvého impéria zvýší počet bodů, kolik za něj dostaneš (viz číslo vlevo). Zvyšuje též počet lodí a kostek, které máš k dispozici. Jakmile získáš novou loď, dej ji ihned do středu své karty galaxie. Tuto loď můžeš v tom samém tahu použít. Když získáš novou kostku, budeš ji mít k dispozici na začátku svého příštího tahu. Po rozšíření oznam svůj nový počet vítězných bodů.



KONVERZE KOSTEK

Konvertor, který najdeš na kontrolní kartě, můžeš využít, abys kostku nastavil na stranu, kterou potřebuješ. Abys jej mohl využít, musíš dát dvě neaktivní kostky na dvě pole konvertoru a poté vezmi třetí neaktivní kostku a nastav ji dle své potřeby. Toto můžeš udělat jen jednou za kolo. Kostky využitě na spuštění konvertoru jsou považovány za utracené – nemůžeš je aktivovat a nemohou být následovány.



SKONČENÍ TVÉHO TAHU

Jakmile aktivuješ tolik kostek, kolik aktivovat chceš, tvůj tah končí. Ostatní hráči mají krátký moment, aby případně následovali poslední aktivovanou kostku. Odstraň všechny kostky z kontrolní karty a ve hře svým tahem pokračuje hráč po levici.

KONEC HRY

Jakmile jeden z hráčů dosáhne 21 bodů, začíná konec hry. Hra pokračuje, dokud všichni hráči neodehrají stejný počet tahů (tedy k začínajícímu hráči). Zatím neodhalujte karty tajných misí.



KARTY TAJNÝCH MISÍ A SKÓRE

Jakmile poslední hráč dokončí svůj tah, všichni hráči odhalí karty tajných misí. Pokud hráč splnil úkol na kartě, dostane příslušný počet vítězných bodů. Sečtete body za úroveň impéria, kolonizované planety a tajnou misi. Hráč s nejvyšším celkovým počtem bodů je vítěz! Pokud mají hráči stejný počet bodů, vyhrává hráč s vyšším počtem zbylých surovin. Pokud je remíza i tu, tak vítězství hráči sdílí.



NIČEMNÁ GALAXIE – Pravidla pro sólo variantu

V nejtemnějším zákoutí vesmíru povstala nepřátelská galaxie, která šíří chaos. Její divocí obyvatelé mají jediný cíl – dobýt kosmos. Jediný, kdo může svět zachránit, jsi ty, veliteli. Postav se do čela našich sil a poraz nepřátelskou armádu. Pokud selžeš, už nám není pomoci...

PŘÍPRAVA HRY

Hru připravte jako normální hru pro dva hráče s následujícími rozdíly:

- Pro oponenta vyberte Ničemnou galaxii, nikoliv běžnou kartu galaxie.
- Ničemná galaxie začíná s **0 energie** a **0 kultury**, ale má všechny **čtyři lodě** ve středu své karty.
- Nerozdávej karty tajných cílů.

Hru začínáš ty. Budeš hrát své tahy jako obvykle, ale ničemná galaxie hraje podle jiné sady pravidel.

NIČEMNÉ AKCE

V tahu ničemné galaxie se kostky hází jedna po druhé. Kostka se vždy umístí do aktivního pole kontrolní karty a daná akce je vyhodnocena. Takto pokračuj, dokud nehodíš všemi kostkami, které má ničemná galaxie k dispozici.

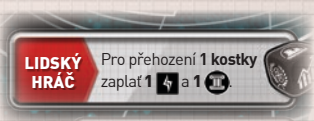
Zaplacením 1 kultury a 1 energie můžeš donutit ničemnou galaxii k přehození právě hosené **kostky s použitelným výsledkem**. Toto můžeš dělat i opakovaně, pokud na to máš zdroje.

Zaplacením 1 kultury můžeš následovat akci ničemné galaxie. Pokud je ale výsledek hodu nepoužitelný (například padne přesun a nejsou k dispozici lodě), kostka je odstraněna a není možné ji následovat. Ničemná galaxie nikdy nemůže následovat tvoje akce.



PŘESUN

Pokud jsou na ničemné galaxii ještě lodě, přesuň jednu na první planetu zleva, která ještě nemá ničemnou loď na orbitě. Umístí loď na začátek kolonizační dráhy této planety. Ničemná loď nikdy nesmí přistát na povrchu.





POSTUP V KOLONIZACI

Pokud padne na kostce symbol diplomacie či ekonomiky, **postup se VŠEMI loděmi** na daném typu kolonizační dráhy o 1. Kolonizované planety zasuň pod kartu ničemné galaxie jako obvykle.



ZÍSKÁVÁNÍ ZDROJŮ

Ničemná galaxie produkuje zdroje jako normální hráč, ale za lodě v domovské galaxii dostává energii i kulturu. Pokud je na konci jejího tahu jeden ze zdrojů na maximu, tak nastane:



- **Při maximu energie** – Ničemná galaxie rozšíří své impérium. Poté, co se tak stane, posuň žeton energie na 0 (mimo kartu).
- **Při maximu kultury** – Vyčisti kontrolní kartu. Ničemná galaxie má jeden zvláštní tah navíc, ale jen se třemi kostkami (nemůže přitom získat další extra tah). Poté posuň žeton kultury na 0 (mimo kartu).



VYUŽITÍ KOLONIE (ÚTOK)

Symbol  je pro ničemnou galaxii prakticky útokem na tvé impérium. Akce jsou vypsány na kartě ničemné galaxie (nepoužívej akce kolonizovaných planet) a závisí na úrovni impéria ničemné galaxie. Pouze akce pro stávající úroveň je vykonána. Pokud je u akce napsáno „jednou za tah“, všechny další kostky se symbolem využití kolonie jsou považovány za nepoužitelné, jsou odstraněny a nemohou být následovány.

KONEC SÓLOVÉ HRY

Ničemná galaxie vítězí ihned, když dosáhne **21 a více vítězných bodů** nebo když dosáhne pole s **lebkou a zkříženými hnáty** na stupnici impéria. Ty zvítězíš, když dosáhneš 21 a více bodů.



TVŮRCI HRY

Autor: Scott Almes

Vývoj hry: Michael Coe

Ilustrátor: William Bricker

Grafická úprava: Benjamin Shulman

Editoři: Brittany Coe & Andy Harrison

Vydavatel: Gamelyn Games



Český vydavatel: REXhry.cz

Překlad: Martin „Aneken“ Hrabálek

Grafická úprava: Jiří „Morthé“ Tomášek

Korektury: Eliška „Elissa“ Pospíšilová

www.rexhry.cz | obchod@rexhry.cz



KRÁLOVSKY SE BAVTE!

Čestní spoluvůrci hry: Craig Wheatley, Dr. Matthias Knelangen, Stephen B. Eckman, Andrew Scarlatelli, Luke Fortier, SSJ4GOGETA12, Lee Brumbaugh, Matt Pemberton, Nicholas Gyore, Robert Corbett.

Zvláštní poděkování: Scott by rád poděkoval své ženě Beth za nekonečnou podporu jeho snu dostat své jméno jako autor na krabici hry. A děkuje i celé Tiny Epic komunitě za podporu při plnění tohoto snu.

Michael by chtěl poděkovat své ženě Brittany za její kreativní přístup a podporu. Děkuje též Scottovi, že hru vymyslel, Billu Brickerovi za krásné ilustrace, Benu Shulmanovi za super grafiku a Marthě Harmsové za namluvení anglické verze návodu.

Zvláštní díky si zaslouží též Nathaniel Hobbes, Conrad Rustad, Nathan Hatfield, Rainer Ahlfors, Donald Dennis, Marty Connell, Marcos „TOPO“ Hidalgo a Elio „Helios“ Minutillo za svůj příspěvek k tomu, aby Malé velké galaxie byly takto dobrá hra.

Celý tým stojící za Malými velkými galaxiemi by pak chtěl poděkovat 12 458 lidem, kteří projekt podpořili na Kickstarteru a napomohli jeho uskutečnění. Tiny Epic komunita je prostě ta nejlepší na Kickstarteru!

Také lidé z REXher jako vydavatelství plného herních nadšenců by rádi poděkovali všem svým fanouškům. Vaše podpora nám dovoluje dostávat na český a slovenský trh stále nové hry, což nás neskutečně baví.

